

ZVEZA SLOVENSKIH KLUBOV

# VESTNIK MELBOURNE

SLOVENSKIE  
KLUBA

FEDERATION OF SLOVENIAN CLUBS

Messenger

Glasilo članov S. K. Melbourne, Vic. - IZHAJA MESECNO - Predsednik V. Molan - Naslov uprave  
Kluba: 371a Park St., Princess Hill, Vic. - Tel.: 38-1679 - Za uredništvo odgovarja tajništvo

VESTNIK V.

MELBOURNE, AVGUST 1960

ŠTEVILKA 54



## Vabimo Vas na

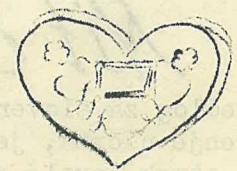


## OTVORITEV SLOVENSKEGA DOMA

ki se bo vršila dne 4. sept. 1960 ob 4<sup>h</sup> pop.



## SLOVENSKEM DOMU



371-A Park Street, Princess Hill

OTON ŽUPANČIČ:

### V P R A Š A N J A

KDO SI, KI RAD BI KUPIL NAROD MOJ?  
S ČIM SI PRIŠEL ZA DUŠE BARANTAT?  
O SIROMAK, DA VIDIŠ NAŠ ZAKLAD,  
RAZDRIL BI ŠOTOR, ZBEŽAL ŠE NOCOJ.

IN TI, KI RAD BI PEL NAM: NAROD MOJ! -  
SI ŽE IZMERIL NJUNGA GLOBOKOST?  
OBČUTIL PEVC V DAVNIH DNI MODROST?  
PREPLÉHEK NAM, PIŠČALKAR, SPEV JE TVOJ. -

KDO SI, KI VODIL RAD BI NAROD MOJ?  
SI NASKRIVAJ SI KDAJ IZPRAČAL VEST?  
SI NAŠEL, DA DO ZADNJEGA SI ZVEST?  
ČE NISI, SKLENI ROKE NAD SEBOJ.

VEŠ, KAJ JE DOLGIH, TEŽKIH TISOČ LET?  
VEŠ, KAJ IZSANJAL V NJIH JE KRALJ MATJAŽ?  
MOJ NAROD MODER JE KOT KRALJ MATJAŽ,  
MOJ NAROD STAR JE TEŽKIH TISOČ LET!

\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*

DOM JE NAŠ PRVI NAJIZRAZITEVŠI IN NAJVEČJI TEMPELJ NARODNE ZAVESTI - IZRAZ NAS SAMIH!

# SLOVENSKI DOM V MELBOURNU

Misel z gotnjim naslovom se je že davno rodila med avstralskim slovenstvom; drzina za nas nemalokrat preskromne sinove ponosnega Triglava, zelene Štajerske, slikovite Dolenjske in sončne Primorske. Preskromni smo v zahtevah in ustvarjanju, dasi smo že nešteto krat dokazali upravičenost enačiti se z najkulturnejšimi narodi. Geografski položaj naše domovine in vedno zemlje lačni sosedje so nas pač prisilili, naše zahteve gojiti v večno neizpolnjenih željah. Daleč so ti časi, čeravno so gomile žrtev, ki nemo izpričujejo neuklonljivost duha, še zelo sveže. V počastitev teh žrtev smo dolžni danes strniti nas krog brez vsakega skeptizma. Take ih podobne misli so prevečale prve pobudnike o lastnem Domu. Njih ravno začrtani poti in nezlomljivemu duhu smo dolžni, da zamisel o Domu ni ostala samo ideja, ampak stvarnost. Niso se bali truda, ne poti do slehernega rojaka. Bili so brez obsodbe do tistih, ki so jih nezaupno sprejeli. Vsako pomoč so s hvaležnostjo sprejeli, upoštevali vsakovrstne nasvete, predvsem pa zbirali in neumorno delali. Ob tej priliki so zbrali tudi zvrhano mero vsemogočih obljub. Mnogi od teh pionirjev stojijo še vedno v prvih vrstah ter so s svojim delom vzgled in vzpodbudniki za nadaljnje delo.

Zbiranje prispevkov za Dom po hišah je bilo v lanskoletnem oktobru zaključeno. To je bilo povsod poudarjeno, le da mnogi niso verjeli. Naj torej na tem mestu to ponovno zapišemo. Vsi tisti, ki ste obljubili darovati kakršnekoli prispevke za SLOVENSKI DOM, bodisi v denarju ali blagu, v poznejši dobi, oz. takrat ko bomo začeli: ne pričakujte našega ponovnega prihoda na dom. Nihče več vas ne bo prišel obiskati, ali z drugimi besedami: nadlegovati, za izpolnitev vaše obveznosti, ki ste nam jo dali v obliki obljube. Nimamo namena omeniti, kateri ste tisti, ker to lahko sami ugotovite. Poslednjikrat glašamo: še je čas za vaš prispevek; radi in s hvaležnostjo ga bomo sprejeli. Torej ne odlašajte, mi rabimo vašo pomoč najbolj danes. Svoj prispevek nam pošljite na naš novi naslov: SLOVENSKI KLUB MELBOURNE, 371a PARK ST., NORTH CARLTON, ali pa kličite po tel. številko 38-1679 za vsa pojasnila. Na vašo izrecno željo pridemo tudi na vaš dom.

NAŠ DOM že imamo, ni nam pa vseeno kakšnega - v kakšnem stanju. Radi bi vam zapupali, da to ni še popolnoma naš DOM v končni obliki, marveč prvi koraki novorojenčka ter da ne bomo mirovali, predno ne dosežemo, da bo nosili napis "SLOVENSKI DOM" stavba, ki bo v ponos in svetel vzgled kulture našega naroda, ki se ne straši naporov z združenimi močmi. Poslednjikrat se obračamo na slehernega rojaka, da proži svojo pomoč za SLOVENSKI DOM. Če pa bo v doglednem času stal SLOVENSKI DOM v vsej veličini brez vašega prispevka, vas že v naprej prosimo, nikan takrat valiti na nas krivdo radi eventualnih neugodnosti, ki bi znale nastati.

UD SKM

## Nit dvoma je pretrgana...

Predlog za slovensko šolo je bil eprejet. Vendar, glede na vse težke okoliščine uresnicenje načrta, je ozračje ostalo precej napeto in dvomljivo: ali bodo starši slovenskih otrok dovolj razumeli potrebo slovenske šole v Melbournu. Pravzaprav je bil dvom nekoliko nepotreben; saj se je za šolo prijavilo več otrok, kot pa jih je bilo predvidenih. V najboljšem primeru smo računali na šest, sedem otrok; - v nedeljo po slov. sv. maši pa jih je bilo vpisanih kar enajst, nakar so se naslednji trije prijavili na Upravo SKM, ali pa do nekaterih odbornikov. Število, ki je majhno, tu pa tam preseneča. Da bi jih bilo še več? Glavni vzrok za dvom je bil vsekakor v poizkuso ustanovitve slovenske šole pred tremi leti, ko je p. Bazilij prvič hotel ustanoviti slovensko šolo, pa ni bilo odziva staršev. Menda nas je razdobje naučilo, da je slovenska šola slovenskemu otroku v tujini le potrebna - celo prepotrebna. Pa tudi pritek novih družin je brez dvoma činitelj, da lahko začnemo s slovenskim poukom. Prišel je čas, ko bo morala šola kot taka sama pokazati; kolik je njen pomen.

Vpisni otroci so različne starosti in iz različnih delov Melbournu. Najjih kar naštejemo: Najmlajša učenka je Jesenkova Anica iz Flemingtona, stara komaj tri leta in nekaj mesecev; tri Uršičeve sestre bodo prihajale v slovensko šolo iz North Fitzroya (Cvetka, pet let, Jožica, šest let in Majda, sedem in pol let); Cvetko Škraba iz Clifton Hill-a je ze cel "fant od fare", čeprav je šele šestletnik; Fisterjev Janez iz Kew bo tudi rad ohranil jezik svoje mamice. Janez je star deset let; Janezovi vrstnici sta tudi Vekarjeva Marjeta iz Hawthorna in Vogrinčičeva Anica iz Richmonda; Abottsfordčan je Molanov Andrej, enajstletnik; Gregoričeva, Lorraine - šest let in Erik - osem let, sta doma iz East Donkaster; in končno dva Kraljeva otroka iz East Brunswick-a. Vite, Brnetova Anica se je prva prijavila za slovensko šolo, jaz bi jo pa skoraj pozabil napisati. Oprosti Anica! Anica je doma iz Noble Parka in je najstarejša dosedaj prijavljena učenka, 12 let.

Torej kakor vidite že kar lepo število otrok, ki bodo lahko pač s časom pokazali, do kje je segla korenina domačega jezika in očetne zemlje. Otroci bodo začeli s poukom v nedeljo 4. septembra, po slov. sv. maši v Burnleyu. če pa bi še kdo izmed slov. staršev vpisati svojega otroka v šolo, naj ga pripelje določenega dne v Burnley. Nit dvoma je pretrgana. Vsem otrokom mnogo uspeha in staršem zadovoljstva!

Poročevalec

# Uprava Kluba Poročca:

Datum vsakoletnega velesesejma v Melbournu se naglo približuje. Istočasno se z vsakim dnevom kopičijo tožadnevne skrbi; kako bomo naš kotichek, ki bo po vsej verjetnosti letos večji kot pretekla leta, čim ukusneje uredili. Ali je kdo med bralci našega "Vestnika", ki bi nam bil pripravljen nuditi pomoč? Veselilo nas bo, če ne boste odlašali! Tembolj pa, ker imamo namen urediti ta kotichek že za odtvoritev našega Doma v eni izmed sob v Slovenskem domu. S tem hočemo nuditi možnost ogleda vsem tistim, ki jim iz raznih vzrokov na Royal Show-u to ni mogoče.

Izvršili smo registracijo imena "SLOVENSKI DOM". To ime boste od četrtega septembra dalje imeli priliko prečitati na pročelju našega doma: 371 a Park St., North Carl. Z novim letom pa tudi v najnovejši izdaji telefonskega imenika.

Pričela se je v prvih obrisih Slovenska šola v Melbournu. Začetnim prijavam, štirinajstim, bodo brez dvoma sledile tudi še nove. Zanimanje je. Seveda so to manj ali več šele poizkusi, kateri pa postanejo lahko stvarnost, če bo le malo dobre volje na obeh straneh. (?! - ur. prip.)

Kot smo napovedali v zadnji številki "Vestnika", bo odtvoritev Slovenskega doma nedeljo 4. septembra ob štirih popoldne. V počastitev odtvoritve se pripravlja kratek program. Ne pozabite in pridite!

Blagajniško poročilo naše prve zabave, v letošnjem poslovnem letu, lahko pregledate na eni izmed naslednjih strani Vestnika. (Seveda, če bi ga jaz dobil. Morda pa še pride; po "luftu" ali po zemlji. Ur. Opomb.)

Ponovno sporočamo, da je vso pošto, ki ste jo poslali do sedaj na naslov SKM, 153 Essex St., Pascoe Vale, v bodoče naslavljati na SKM, 371 a Park St., North Carlton.

Po sklepu šeste redne skupščine SKM smo te dni uvrstili med častne člane SKM: gospo Veroniko Čar, gospoda Viktorja Čara, gospo Jožico Šajnovič in gospoda Stanka Šajnovič. Imenovanim smo odposlali pismena sporočila z našimi iskrenimi čestitkami.

In končno preidemo na enega najpomembnejših sklepov zadnje redne skupščine SKM: Članstvo je na tej skupščini - ne samo sklenilo, marveč v gotovi obliki celo zahtevalo, - razpis posojila za izplačilo Slovenskega doma. Upravni odbor je na svojih treh sejah obravnaval to vprašanje in po vsestranskim pretresanjem in obravnavanjem do podrobnosti uvidel, da moramo slediti sklepu skupščine in sklenil

## RAZPIS POSOJILA ZA SLOVENSKI DOM MELBOURNE

KI se izvaja na sledeči osnovi:

1. Namen posojila je dokončno odplačilo hiše, ki nam bo dolgoletni čas služila kot Slovenski dom Melbourne.

Obrazložitev: Nakupna cena hiše, ki smo jo kupili je 10.700 funtov. Z zbranimi prostovoljnimi prispevki ter dotacijami SKM smo plačali 3.000 funtov z zbranega depozita; ostanek £ 7.700 smo se obvezali odplačevati po £ 15 tedensko za dobo osmih let, poleg tega, se razume, tudi 6 $\frac{1}{2}$ % obresti. Če seštejemo po 15 funtov na tedne in leta, nam ostane osmo leto še vedno plačati 1.400 funtov, ker je v tem času bilo po 15 funtov odplačanih samo 6.240 funtov. K 1.400 funtom prištejmo še znesek 6 $\frac{1}{2}$ %-ih obresti, dobimo na koncu osmega leta plačati 2.400 funtov. To so številke, s katerimi moramo računati, odnosno smo ob nakupu doma. Plačilo za nadaljnjih šest mesecev, računajoč od 1. julija 1960, smo plačali v znesku 390 funtov, za kar nam ne bo treba plačati nobenih obresti. Žal nam ni mogoče izvršiti plačila celoletnega zneska. Trenutno torej dolgujemo še znesek £ 7.310, brez obresti. Plačilu istih pa se izognemo lahko samo na en način; to je z današnjim razpisom posojila. Oziroma bomo obresti plačali našim članom ali vsem tistim, ki nam bodo posojilo nudili. Ker pa so obresti malenkostne za posameznika, smo določili čisto svojstven način za plačilo teh, kar je navedeno spodaj.

2. Potrudite se in se za trenutek poglobite v številke, da boste lažje razumeli. Višino zneska za eno obveznico smo določili £ 20. Izdajali bomo torej samo obveznice glaseče se na £ 20. Tisti, ki bi imeli namen dati posojilo v znesku £ 5, 10 ali 15, jih lahko samo darujejo, obveznice pa mu za isto vsoto ne bomo izročili. Kot smo že zgoraj nakazali znaša naš dolg £ 7.310, za kar rabimo 365 obveznic po 20 funtov. Teh 365 obveznic pa na vsak način moramo zbrati za ugoden izid posojila. V nasprotnem slučaju nastane samo zmešnjava, s katero se brezplačno ne more nihče ukvarjati; oz. bi tega ne mogli od nikogar zahtevati. Na vprašanje, kako je v primeru, če želi posameznik nuditi več posojila kot samo £ 20, opozarjamo zainteresirane, da je število obveznic poljubno. Ena oseba lahko sprejeme več obveznic po £ 20. (Dalje na 4. str.)

Nadaljevanje: Razpis posojila za Slov. dom s 3. str. .

Primer: Ena obveznica se odda proti plačilu £ 20, dve £ 40, tri £ 60 itd. ;

3. Rok posojila je nedoločen čas ali največ osem let. Ker bo vrnitev posojila izvršil SKM, delno iz dotacij, ki jih bo v bližnji bodočnosti prinašala stavba, delno iz dohodkov svoje dejavnosti, so ti v grobem prepačunani na £ 1.000 letno. To je znesek, ki ga bomo ob koncu vsakega leta izplačali našim upnikom. Izplačevanje se bo izvršilo na naslednji način: Izplačali bomo vsako leto 40 ( štirideset) obveznic po £ 20, kar da skupni znesek £ 800. Izplačilo štiridesetih obveznic bo določil žreb, ki bo ob priliki vsakoletne skupščine SKM. Na ta način bo imelo štirideset upnikov možnost dobiti posojilo nazaj že prvo leto. Znesek £ 200 pa se bo razdelil med štirideset izžrebanih upnikov v obliki nagrad. Prvo nagrado smo določili na £ 50, druga £ 30, tretja £ 20, štiri nagrade po £ 15 in štiri nagrade po £ 10. Nagrade bodo določene oz. izžrebane na osnovi ponovnega žrebanja. Te nagrade so dejansko obresti, ki bi jih morali plačati privatniku; odbit je le znesek stroškov, ki bodo nastali ob pripravah.

4. Vse obveznice bodo oštevilčene ter istočasno vpisane pod točno rodbinsko in krstno ime. Prenosljivost obveznic na drugo osebo je nemogoča. V slučaju smrti ali odsotnosti lastnika obveznice po treh mesecih ob priliki izžrebanja, ista zapade v korist Slovenskega doma Melbourne. Enako je v slučaju če lastnik obveznico izgubi. Nobena obveznica ni obvezno izplačljiva pred potekom osmih let od datuma izdaje.

Podrobnejša poročila boste sprejeli s posebno pošto, ki jo bomo poslali slehernemu Slovcu in Slovenki v Melbourne in bližnji okolici.

Uprava Slov. kluba Melbourne

@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@

P R I G E E L O N G Š K I H S L O V E N C I H

O geelongških Slovencih - Slovenskem klubu Ge long - smo že marsikaj prebirali v prejšnjih številkah "Vestnika". 14. avgusta me je pot zapeljala tja, kjer sem dobil nekaj vtisov, ki ne bi bili napačni, če jih prikažem tudi slovenski javnosti. Nekaj vprašanj in nekaj odgovorov lahko prikaže geelongški slovenski klub v precej jasni sliki:

Koliko Slovencev in koliko članov SKG je v Geelongu?

V Geelongu živi približno 250 Slovencev. Vseh članov imamo, z družinskimi vred, okoli sto. Mnogi se držijo ob strani in jim Klub ne pomeni nič.

Kakšna je dejavnost Kluba v preteklosti?

Preteklost je težko označiti z navedbo direktnih uspehov, ker je bila in je tudi še danes polna vsestranskih ovir: v ljudeh, finančnih, težkih okolnosti ... Do sedaj smo imeli nekaj kulturnih prireditev in zabave, ki so edini dohodek Klubu. Delali smo tudi na zgraditvi lastne hiše, ki naj bi bila Slovenski dom v Geelongu. V ta namen smo depozirali zemljišče, kjer bomo v kratki bodočnosti začeli z graditvijo lastnih prostorov. Namen Kluba je kulturno, družabno in socialno delo.

Kako mislite urediti Slovenski dom in čemu naj bi služil?

Slovenski dom v Geelongu naj bi služil predvsem kulturnemu in družabnemu življenju tukajšnjih Slovencev. Naredili bomo majhno dvoranico z odrom, ki naj bi služila za prirejanje iger, majhno klubsko pisarno, prostor za balinanje in keglanje ter kuhinjo, kjer bi se ljudem skuhal domači prigrizek. Z zgraditvijo računamo v najbližji prihodnosti. Največja ovira pri tem nam je seveda finančna plat Kluba, kar poskušamo rešiti z zabavami in darili. V Domu bi začeli kasneje tudi s slovensko šolo, ker čutimo, da je nujno potrebna.

Kakšne načrte imate še?

Predvsem mislimo poživiti kulturno dejavnost Kluba, kar nam bo veliko lažje, ko bomo imeli svoje prostore. Nameravamo narediti tudi nekaj izletov za člane. Zabave, ki smo jih imeli prej trikrat, štirikrat na leto, bomo imeli od sedaj mesečno enkrat, kar bo pomagalo glede finančne strani k hitrejši uresničitvi našega Doma.

Kakšno povezavo imate s SKM in kako mislite naprej sodelovati?


Oba Kluba imata isti pomen, torej; vsekakor morata biti čim tesneje povezana. Kluba sta v stalnih vezah, vendar čutimo, da je potrebna tesnejša povezava, ne samo članov obeh Upravnih odborov, ampak tudi članov Klubov kot takšnih, kar bo vsekakor dvignilo obojestransko razumevanje na obeh straneh. To naj bi se oblikovalo v skupnih izletih, obiskih in kulturnih prireditvah. Mi bomo delali na tem v čimvečji meri in prepričani smo, da se tudi Upravni odbor Slovenskega kluba Melbourne strinja z nami. To bo vsekakor povečalo pomen in delo obeh klubov.

Dalje na šesti strani.



# KRIZEM KRAZEM

PATER  
V. BAZILIJ  
O.F.M.  
poroču:



po Viktoriji

\* "Pa kje je tisti SLOVENSKI DOM, o katerem smo brali?" Več takih in podobnih telefonskih klicev sem dobil tudi jaz zadnje tedne. Iskali so naslov, ki je bil objavljen v "Vestniku", pa ga - niso našli. Seveda ne, ko je tiskarski škrat obrnil številke in iz 371A napravil 173A. No, samo da nam kupljene hiše ni prestavil. Dokler zamenja samo številke, še ni tako hudo! - Zanimivo pa je to, da so me klicali taki, o katerih bi nikoli ne pričakoval, da se zanimajo za SLOVENSKI DOM. To me je prijetno presenetilo in tudi prepričalo, da vseeno ni tako malo zanimanja za našo skupno streho, kakor izgleda na prvi pogled. Bog daj, da bi tudi požrtvovalnega zanimanja bilo več in bi ta naš DOM, do katerega smo s težavo prišli, bil tudi kmalu izplačan in zares NAŠ!

\* Zadnji čas bolj malo "križarim" po Viktoriji, ker se je dela nabralo v Melbournu samem, da ga komaj zmagujem. Poleg tega sem bil v zadnjih tednih kar trikrat v južni Avstraliji. Tudi v Bonegillo mi zadnji čas ni bilo mogoče iti. Zadnji transporti niso imeli preveč Slovencev. - Rad bi na tem mestu spet enkrat omenil, da pred prihodom ladje javite, kdor koli ima med novodošlimi iz taborišč svojca ali prijatelja, ki bi ga rad vzel k sebi namesto da bi šel v Bonegillo. Treba je za vsako osebo izpolniti posebno garancijo in jo pravočasno oddati na emigracijskem uradu, drugače so na ladji samo težave. Ni prav, da oseba kratkomalo izgine z rojakom, ko se da vse pravilno urediti in brez vsakih težav.

\* Tako sem že vaju dveh, treh porok vsako soboto, da se mizdi avgust pravi mesec počitnic. Ni velikokrat, da bi imel objaviti samo eno poroko, kakor tokrat. Dne 20. avgusta sta stopila k oltarju cerkve sv. Janeza v East Melbourne naša tatarska rojakinja Terezija SRNEC in njen izbranec, Rudolf SIMUNKOVIČ, doma iz Medjimurja. Terezika je doma pri Ljutomeru. Mlademu paru želimo mnogo mnogo srečnih let!

\* Krščevali pa so: Družinica Janeza JANIČA in Marije r. Vogrinčič v Richmondu je dobila fantka, ki smo ga dne 30. julija v Hawthornu krstili na ime KAREL. - Dne 31. julija smo prav tam krstili BETTY MARIJO, prvorojenko Petra MOFARDINA in Marije r. Muraro iz Windsorja. - Šestega avgusta je bil krst v West Footscrayu: JOHN bodo klicali sinčka Sergija BENČIČA in Ane r. Hrvatini. - Avstralsko Gorenjko je dobil Macleod, ker smo 7. avgusta krstili MARYANDO JOŽEFINO, prvorojenko Marjana FOTOČNIKA in Frančiške r. Nastran. - Dne 14. avgusta pa je zajokala pri krstu v North Fitzroyu prvorojenka družinice Jožefa BEVČARJA in Emilije r. Slavec. V spominu mi je, ko sem Jožefa in Emilijo pred več kot dvema letoma pripeljal iz Bonegille. Več tednov je Jože čakal na službo, ko pa je začel delati, je celo tedensko plačo - daroval za SLOVENSKI DOM. Kajne Jože, da se Ti danes tisti dar, ki je naši akciji toliko pomenil, prav nič ne pozna? Ravno nasprotno: darežljivost se v človekovem srcu stokrat obrestuje. - Dne 18. avgusta pa smo krščevali v Clifton Hillu: TOMAŽKA je dobila družinica Andreja RAUS in Marije r. Blažina. - Iskrene čestitke srečnim staršem, novorojenčkom pa obilo blagoslova v življenju!

\* Slovenski Klub je dne 9. avgusta položil venec na grob rojaka Slavka KREGARJA na pokopališču v Mt. Gambierju. Slavko je zatisnil oči dne 6. avgusta v Nangwarry, S.A. Bil je zaveden Slovenec in vzoren družinski oče. - Dne 15. avgusta pa je SKM položil venec na grob Magde ŽABAR, ki je bila iz Sydneya prepeljana v Melbourne in pokopana na pokopališču v Fawknerju. Magda je bila po rodu Macedonka, a štiri leta zvesta družica našemu sydneyskemu rojaku Jožetu Žabarju. - Tako žalujoči Kregarjevi družini, kakor žalujočemu soprogu pokojne Magde, izrekamo ob tej priliki še enkrat naše iskreno sožalje.

\* Zahvaljujem se Štefanu Sernecu, Janezu Vidoviču in Hinku Bedraču ter Jožetu Gjbreku za delo na naših grobovih. Počasi bo naše Navje urejeno in olepšano. Dokupil sem nedavno tudi še nekaj grobov ter bom v kratkem sret zaprosil fante za delavno pomoč; izkopati in cementirati moramo temelje za drugo skupino grobov. - Spomenik je tudi že v delu, a žal za letošnji november še ne bo izgotovljen. Bo pa drugo leto zato naše Navje lepše.

\* Moja zahvala vsem staršem, ki so prijaviili svoje otroke za Slovensko šolo. Doslej se je prijaviilo štirinajst otrok. Pouk bo na prvo nedeljo po maši v Burnley. Še je čas za nove prijave! Kar se Janezek nauči, to bo Janez znal! Tudi avstralski Janez!

# Literarna nagrada

SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY

Odbor Slovenskega društva Sydney je na svoji redni seji meseca avgusta 1960, določil dve literarni nagradi, vsako v višini najmanj £ 25 in sicer v počastitev spomina dveh velikih Slovencev:

1. pokojnega prelata V. PODGORCA ( Celovec ) ter pred kratkim umrlega dr. AGNELETTA ( Trst ). Oba moža sta bila velika Slovenca in imata neštivilne zasluge za priborene pravice naših rojakov na Primorskem in Koroškem.

Postavljena žirija v Trstu ( prof. Rudolf, prof. Peterlin, časnikar M. Javornik, dr. Sfiligoj in dr. B. Agneletto ) in Celovcu ( dr. J. Tischler, dr. Hornboeck, župnik V. Zaletel, dr. Inzko in učitelj A. Kurbus ), ki bosta določili temo in izbrali nagrajenca. Pri literarnem natečaju bodo lahko sodelovali vsi slovenski dijaki in učitelji, ki žive na slovenski zemlji ( Slovenija, Primorska, Koroška ). Komisiji bosta po ocenitvi sporočili imena nagrajencev našemu društvu, nakar bomo poslali nagrade.

Odbor Slovenskega društva Sydney je prepričan, da bô za svojo akcijo, žel med člani in ostalimi rojaki po Avstraliji, ne le odobravanje, ampak tudi denarno pomoč. Namen društva je čimbolj utrditi stike z narodom doma, predvsem z rojaki na Primorskem in Koroškem, ki so nam trenutno najlažje dostopni,

Prosimo vse, ki imajo razumevanje našega stremljenja, da po svojih močeh prispevajo v sklad literarnih nagrad. Odborniki smo na svoji seji že zbrali £ 23. Posnemajte njihov vzgled; podprite našo doraščajočo mladino, da bodo iz nje nekoč zrasli dobri voditelji Slovenskega naroda, saj smo jih tako potrebni!

Posebej se obračamo na slovensko časopisje, slovenska društva in klube, da nam kot posamezniki in skupine pomagajo ter nam s tem omogočijo zvišati poedine nagrade vsaj na £ 100 vsako.

Prispevke pošiljajte na

SLOVENSKO DRUŠTVO SYDNEY  
& 7 Metropolitan RD.  
ENMORE N. S. W.

\*\*\*\*\*

Nadaljevanje pri geelongških Slovencih s 4. str. .

Imate kakšen kriterij?

Ja, premalo idealizma.

SKG ima res veliko potežkoč, ampak ima tudi voljo in zavest, zato lahko pričakujemo, da se bo tekom časa razvil v še močnejšo organizacijo, ki ji je pomen, - oltar domače kulture in domače besede v tujini. Imajo težave, ki pa upajmo, da jih bodo premostili. Začrtali so si lepo pot in si zadali lepe naloge, ki pa zahtevajo združenih moči, kar bi moral razumeti sleherni Slovenec v Geelongu.

Naj še nekaj pripomnim. Ne malo me je iznenadilo petje v cerkvi pri slovenski maši. Tu moram priznati, da imajo geelongški Slovenci zelo dober pevski zbor. Nekoliko več vaje, pa bi lahko priredili pevski nastop tudi v narodno pesmijo. Ali jih bomo kot goste kdaj čuli tudi v Melbournu? Predsednik Kluba mi je povedal, da so skoraj vsi pevci člani SKG in da imajo dve dobri pevovodji. S te strani se bi lahko veliko naredilo. Upajmo, da bodo geelongčani to prednost zelo dobro izkoristili.

Urednik

@@@@@@

NE DA SI POPISATI KAJ VSE SI OD SVOJEGA NARODA PRUJEL. PRVO DUHOVNO ŽIVLJENJE SO TI DALI STARŠI, KI SI OD NJIH PRUJEL TELESNO ŽIVLJENJE. ISTOČASNO PA TE JE VASE SPREJEL SLOVENSKI NAROD IN NADALJEVAL IN DOPOLNJEVAL DELO STARŠEV. SPRVA SO OMEJEVALE TVOJE DUHOVNO ŽIVLJENJE STENE DOMAČE HIŠE; POTEM TE JE RAZMKNILO PREKO VSE VASI, PREKO VSE BLIŽNJE IN DALJNJE OKOLICE, PREKO VSE DOMOVINE. NAROD TI JE OBLIKOVAL MIŠLJENJE IN ŽIVLJENJE; VTISNIL TI JE V DUŠO SVOJE VRLINE IN TUDI SVOJE SLABOSTI. PO VPLIVANJU SLOVENSKEGA NARODA IMAŠ NEKAJ NA SEBI, KAR NI MA NE NEMEC, NE ITALIJAN, NE OGER, NE HRVAT. UGLAŠEN SI NA SLOVENSKO NARODNOST. VANJO SPADAŠ IN V NOBENO DRUGO. BOG SAM JE TAKO HOTEL. KAKOR SRČNA KRI PRIHAJA V VSAK DELEC TELESNA, TAKO PRIHAJA SVOJSTVENOST SLOVENSKEGA NARODA V VSE NJEGOVE ČLANE; TUDI VATE. \*\* ČE SE V NAŠI SLUŽBI IN NAŠI OKOLICI GOVORI DRUG JEZIK, ZARADI TEGA NE SMIMO ZANEMARJATI SVOJEGA JEZIKA. V DRUŽINI MORAMO M D SEBOJ GOVORITI SAMO SLOVENSKO. VSI OTROCI SE MORAJO PRAVILNO UČITI GOVORITI, PISATI IN BRATI SLOVENSKO. MED SEBOJ IN Z NAMI MORAJO GOVORITI SLOVENSKO; LE TAKO SE BODO NAVZELI NARODOVGA DUHOVNEGA BOGASTVA. TAKO DELAJO V TEH DEŽELAH NASELJENI ANGLEŽI IN NEMCI.

# Petrolej zdravi rak?

(Nadaljevanje iz junijske številke.)

Prej omenjeni slučaji so navedli gotove zagrebške zdravnike, priznane strokovnjake za bolezen raka, da so pričeli eksperimentirati s petrolejem na ljudeh in živalih (vse rezultate teh poizkusov bomo objavljali v naslednjih številkah "Vestnika".) in to na stališču, da se poizkus izvrši ravno takao, kakor je to opisano po izpričevanju bolnic, ki so ozdravele. In šele takrat, kadar se pokažejo pozitivni rezultati in evidentno ugotovi, da petrolej deluje na zdravljenje raka, bodo pričeli s sistematično analizo, da bi ugotovili, kaj je to, kar v petroleju deluje na stanice raka. Sigurno pa je samo to: petrolej z vsemi svojimi sestavnimi elementi, še vseeno ni zdravilo. V njemu bo potrebno najti in izdvojiti samo tisto, kar res zdravi. Za sedaj pa je vse prepuščeno poizkusom, času in stanju tistih bolnikov, ki že jemljejo petrolej.

Zaradi vseh teh ugotovitev v zvezi z rakom, je bila v Zagrebu osnovana ekipa, ki jo sestavlja več zdravnikov in novinarjev. Njihova naloga je, da odpotujejo na določena področja in registrirajo vsakega bolnika, ki pije petrolej in to ako je ali ni prišlo do izboljšanja. Tako bodo poskusili ugotoviti, kje je petrolej nabavljen, kako je destiliran, pri kakšni temperaturi itd. Zaradi nemotenega odvijanja raziskovalnega dela ekipe pa bodo zdravniki in strokovnjaki, kakor tudi ugledna medicinska ustanova, ostali še anonimni.

Iz enega izmed mnogih poročil, ki jih sestavlja ekipa na terenu, objavljamo: Č. Č. iz vasi Čikotina Ladja na Cetini: Imel je pljučni rak in bil kirurško odprt, toda operacije na pljučih niso mogli izvesti; zašili so mu rano in ga poslali domov. Minil je že tretji teden, odkar je pričel piti petrolej. Kakor trdi njegova družina iz Splita, je od bolnika, ki je nemocno ležal v postelji poln strahu pred smrtjo, postal zadovoljen človek, ki trdi, da se ne počuti več bolan. Vstaja, hodi po hiši in je z ostalimi stanovanci za isto mizo.

Še zanimivejši je primer bolnice I. V., ki leži v eni izmed splitskih bolnišnic. Stara je 59 let in ima rak na jajčnikih. Bolnica je po informacijah bolniškega osebja bilapopolnoma v brezupnem stanju. Razen močnih bolečin je bilo najtežje, da ni mogla ničesar jesti, ker je imela zelo slab apetit, razen tega bi pa hrano, ki bi jo pojedla, takoj zbruhala. Začela je piti destilirani petrolej in splošno stanje se ji je popravilo: hrane ne bruha več, je normalno s povečanim apetitom. Po njeni izjavi se počuti mnogo močnejša, že sedi v postelji, se dviga sama itd., čeprav je do nedavnega bila popolnoma nepremična. Oba omenjena pacienta bodo pripeljali v Zagreb na sistematično kontrolo in proučevanje.

Najzanimivejši je vsekakor primer bolnika B. B. iz Kaštel Sućurca pri Splitu, ki imel rak na jeziku z metastazami na licih in po celem obrazu. Stanje je bilo tako težko, da bolnik ni mogel zapreti ust zaradi otečenega jezika. Razumljivo je tudi, da ni mogel govoriti niti jesti in grozila mu je nevarnost zadušitve. Pod jezikom je imel veliko rano, za vratom, za ušesom, pa mu je zrasla velika bula; po vsej priliki tumor. Stanje je postajalo vse težje in težje. Bolnik B. B. je star 59 let in ne ve od česa boluje, ne ve pa tudi, da mu dajejo destilirani petrolej. Sprva ni mogel p žirati petroleja zaradi motenj od otečenega jezika in se mu je del petroleja zadržal v ustih, kjer mu je vlačil rano. Prva dva dneva se ni ničesar opazilo, tretjega dne je otekline na jeziku splahnela in rana se je pričela celiti. Istočasno se mu je začelo popravljati splošno fizično in psihološko stanje. Pričel se je dvigati, lahko govori in je, zbere pa že toliko moči, da se lahko že sam obrije. Bolnik se sicer nahaja pod zdravniško kontrolo, čeprav je eden od bližnjega sorodstva bolnika zdravnik. Vsekakor bo potrebno tudi njega podvreči opazovanju in analizi celotnega primera.

Primeri, ki smo jih tukaj navedli, so opisani popolnoma na kratko, ker zaenkrat še ni svrha napisati "Petrolej zdravi rak?", da detaljno opisuje vse tiste primere, ki jih poznamo. Šele takrat, ko bo komisija izrazila svoje definitivno mišljenje, na tako težko pričakovano vprašanje.

"Petroleomania" je tako dobila znanstveno pokroviteljstvo. Toda, takoj ko se to prične opazovati z znanstvenega stališča, vzniknejo tudi različne predpostavke.

Ena izmed njih je, da ima petrolej stalno narkotično delovanje ter tako morda samo začasno umirja bolečine, zaradi česar se pacienti subjektivno počutijo bolje. Vkolikor bo ta predpostavka točna, petrolej ne bo zdravilo proti raku. Toda, kakor smo že rekli, to je samo predpostavka.

Predpostavka je tudi to: ako petrolej zdravi rak, ali nito samo zaradi gotovih substanc, ki jih vsebuje morda jugoslovanski petrolej?. Do danes še ni bilo nikjer za beleženo, da bi se rak zdravil s petrolejem, razen pri Hanemannu in Homeopatu v osemnajstem stoletju. Potrebno je ugotoviti, kakšen petrolej so posamezni bolniki pili.

Nadaljevanje na naslednji strani.

===== DOPIŠUJ TUDI TI V "VESTNIK" - S TEM BOŠ POVIŠAL PESTNOST BRANJA! =====

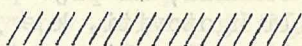
Nadaljevanje PETROLEJ ZDRAVI RAK?

Grupa kemikov zopet trdi, da je teoretično možno, da petrolej deluje samo na tiste stanice tkiva, ki so pred tem zračene, ker se tedaj snujejo takšni kemijsko-molekularni procesi, ki lahko privedejo do razpadanja kanceroznega tkiva.

Poleg vsega opisanega je zanimiva še ena ugotovitev, oziroma analogija z našimi primeri. V ameriški reviji "Life" smo zasledili kratko matico s fotografijo črnca S. Davis-a, bolujočega za rakom, ki se je zdravil tako da je pil "kerosine". Ako pogledamo v slovar ("Chambers's technical dictionary"), lahko opazimo, da je to frakcija petroleja, ki ima vrelišče pri temperaturi od 150 stopinj C do 300 stopinj Celzija, a se uporablja za razsvetljavo in ogrevanje. Z drugimi besedami, to je ravno takšen petrolej, kakršnega jemljejo tudi naši bolniki.

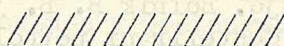
Mnoge ekspedicije učenjakov, biologov, farmakologov in zdravnikov odhajajo danes v neprehodne džungle, da bi med primitivnimi plemeni našle nove, do sedaj nepoznane droge in zdravila. Tako tudi ni izključno, da bi se tudi v drugih krajih sveta pojavil petrolej kot zdravilo proti raku. Ta ugotovitev pa bi bila za mnoge bolj ohrabrujoča.

Dalje prihodnjič.



DESET ZAPOVEDI:  
kako razbiti organizacijo in njeno delo

1. Ne hodi k sestankom, oziroma k sejam!
2. Če že prideš - gotovo zakasni!
3. Kadar je slabo vreme, ti ni treba iti na sejo!
4. Kadar se slučajno seje udeležiš; išči napake v delu članov in odbornikov!
5. Vselej se brani sprejeti kake odgovorne dolžnosti v organizaciji, ker je lažje kritizirati kot delati!
6. Če se braniš funkcije in je končno ne dobiš, se jezi in kritiziraj izvoljene odbornike, zlasti tistega, ki je tvoje mesto prevzel! Če pa mesto dobiš ne hodi k sejam!
7. Kadar te predsednik vpraša o tvojem mnenju v važni zadevi, odgovori: Nimam kaj pripomniti; po seji pa kritiziraj in dopoveduj vsakemu, kako bi moralo biti!
8. Ne stori ničesar več kot je nujno potrebno! Ko pa drugi zavihajo rokave in delajo morda celo tvoje neizvršeno ali nepopolno delo, takoj začni kričati, da je organizacija v rokah klike!
9. Zadržuj svojo članarino čimdalj je mogoče, po mogočnosti pa je sploh ne plačaj!
10. Ne prizadevaj si, da bi učvrstil organizacijo, ali celo pridobil novih članov! Pusti naj se s tem ukvarjajo drugi!



KAM S PROSTOROM . . . ?

Res je tako, nič drugače ni. Namreč to stran pišem zadnjo, pa kakor boste videli, dragi bralci, sem se odločil, da vam par besed napišem kar na matrico, kako to delo poteka. Saj ne pišem rad, le prostor moram izpolniti, namreč imam toliko materiala, da ne vem kam z njim - obljubljenega. Res se ni vredno zanašati na obljube, posebno pa ne na podlagi obljub začeti urejati od zadnje strani, ker potem bi res moral "Vestnik iziti z ne kaj praznih strani.

Rok za dopise sem postavil točno 20. avgust s prepričanjem, da bom vse dobil okrog 23. . Pa sem se zmotil, kdo pa se ne zmoti! Dopise sem dobil 25., in še jih čakam. Jutri pa bo moral "Vestnik" iziti. Lepo, res lepo; si nisem vsaj pred današnjem dnevom glave razbijal, kaj bo prišlo v "Vestnik", danes pa sem verjetno dva ducata Bex-a požrl, saj veste tistega, ki ga na televiziji reklamirajo kot: Bi-i-eks!

No zdaj je že vse mimo, to so le še zadnji vzdihljaji po delu, ki bi jih rad čimdalj zavlekel, ker moram izpolniti še teh par vrstic. Potem pa; ju-hu-hu zopet do dne preden bo moral "Vestnik" iziti. Še nanj bom moral pozabiti.

Ste prebrali zgoraj Deset zapovedi? Jaz sem mnenja, da je zapovedi treba izvrševati, zato že kar zdaj mislim, bi šel v petek, to je pojutrišnjem, na sejo ali ne. Zapovedi so vendar zapovedi, pa naj reče potem, kdor kaj hoče. Vestnik pa itak ne bo izšel do prihodnjega meseca.

Vite, zdaj pa mi je zmanjkalo prostora; drugič pa ga bom zopet imel preveč. No saj bi-i-eksa jedovolj. Morda pa Vi pošljete kaj. Pošljite pred dvajsetim! Ur.



# UO SK-GEELONG POROČA:

NAŠ SLOVENSKI KLUB V GEELONGU SE, KOT SMO ŽE VEČKRAT OMENTILI, NARISNEJŠE TRU-  
di, da bi čimprej prišel do svojega lastnega doma, kjer naj bi vsi Slovenci v Geel-  
ongu imeli kosček svoje domovine. O tem je bilo že mnogo razpravljanj; imeli smo ne-  
šteto sej in sestankov članov, ki pa so bili slabo obiskani; - vse, da bi dokončno  
in sporazumno sklenili: kaj pravzaprav zgraditi. Težko je nekaj začeti, če mora na  
eni strani človek gledati iz finančne strani; na drugi pa se pojavljajo zahteve po-  
treb in celo oblika bodočega Slovenskega doma. Seveda vse mora iti skozi finančno  
zmogljivost Kluba.

Na zadnji seji UO SKG, dne 14. septembra, na stanovanju g. Srpčiča, smo skleni-  
li, da bomo oddali v septembru načrt bodočega doma v odobritev in pričeli z gradnjo.  
Naporov bo dosti, pa se jih ne smemo ustrašiti. Kje jih pa ni ...? Še tako velike žr-  
tve in še tolikšni trud nam bo v obilici poplačan s končnim uspehom, ki nas bo nav-  
dajal s ponosom, ko se bomo ozrli v preteklost: kjer smo začeli; in nam bo vsem v  
zadovoljstvo, ko se bomo v prihodnosti prišli gret h kaminu naše slovenske duhovno-  
sti - v SLOVENSKI DOM V GEELONGU.

Pričeli smo tudi z nabiralno akcijo, ki je že v teku. Nekaj rojakov se je ta-  
koj odzvalo, ki so po svoji možnosti prispevali za zgraditev nasega Doma. Precej jih  
je ni bilo obiskanih. Mnogi nam so darovali svojo obljubo, ki je pač ne bomo smeli  
malovažiti, pa tudi obljubodajalci ne pozabiti! Po nepopolnih podatkih so dosedaj  
darovali za DOM sledeči rojaki:

- po £ 10 - Milan Kodre;
- po £ 5 - M. Kenda, F. Srpčič, Svetec;
- po £ 3 - N. Storoveški, M. Gorup;
- po £ 2 - F. Čušin, I. Šabec, A. Urek, I. Nadah, F. Valentinčič,  
F. Markola, F. Matjašič in A. Rezelj;
- po £ 1 - N. Kure, V. Seljak, Trunk, Benko, Bole in Rožanc;
- po sh 10/-; S. Seljak in L. Seljak.

Če je kdo izmed darovalcev izpuščen, da ni objavljen v "Vestniku", bo v naslednji  
številki, ker bomo imena darovalcev objavljali v nadaljnih številkah "Vestnika".  
Vsem darovalcem se Uprava kluba najtopleje zahvaljuje!

Naš klub prireja tudi redne mesečne zabave, ki so zelo dobro obiskane. Na po-  
budo Uprave kluba prirejajo zabave naši člani, tako da se vrstijo, za vsako zabavo  
drugi. Do sedaj so priredili po eno zabavo sledeči člani SKG: G. Konšak, g. Rafolt  
in g. Budja Frane. Pristrčna hvala vsem za posnemanja vredno gesto! Upamo, da bo še  
veliko naših članov, ki bodo sledili vzgledu navadenih.

V mesecu oktobru pripravljamo izlet, skupno s člani Slovenskega kluba Melbour-  
ne. Vsi tukajšnji Slovenci bodo pravočasno obveščeni, da se lahko udeleže izleta.  
Cilj temu izletu naj bi bil: čim tesnejša povezava z bratskim Klubom Melbourne. Upa-  
mo, da bomo prišli tudi dalje, kot je samo prijенье skupnih izletov; prirejali naj  
bi tudi skupne kulturne prireditve, kar je naša dolgoletna želja. Vsi tisti rojaki,  
ki bi radi nastopali na kulturnih prireditvah, naj se javijo do našega kulturnega  
referenta g. Marjana Hrib, 8. tanner ST., Brekvater ali pa na tajništvo Kluba.

Če ne bomo klonili in če bomo pokazali nekoliko več dolžnega idealizma, bomo  
kmalu uresničili vse naše želje, imeli bomo tudi svoj Slovenski dom v Geelongu -  
kosček svoje domovine, ki nam bo nudil tisto, kar nam tako primanjkuje v tujini -  
čisto slovensko kulturo, ki mora biti slehernemu Slovencu najdražja in da s pravi-  
co pokažemo ostalim narodom, da smo tudi mi kulturno bogati narod. Poudarjamo, naj  
ne bo nikogar, ki bi se sramoval, da je sin plemenite SLOVENSKE MATERE, ki mu je tu-  
jina njo ne oddaljila, ampak približala.

Tajnik SKG: I. Mejač

SLOV. KLUB MELBOURNE

vas vabi na

plešno zabavo

PRARRAN TOWN HALL - 10. SEPT. ob 7.30 IV.

# V NEONSKIH LUČEH

( Veis Krajner )

Nekje notri - tam nekje, kar skoraj ne razumemo; če že razumemo, pa vsaj dvomimo, se življenje obrača. Ali bo ostalo, visi v zraku. In kako bomo spoznali, da je svoj obraz obrnilo nekam v nasprotno smer? Srce ne more čutiti - umira; le še iskra oči zre nekam daleč: neodločno, zamgljeno... . Življenje postaja dvom dvomu.

Melbourne se leskeče v luči neonskih napisov. Reklamna neonska vabila, kakor da so ves smisel življenja, - vsa človeška razsodnost - ki odteka v strugo... . Življenje ali smrti? Nihče ne ve; vse je to že tako preobraženo, da ne more imeti pravega razsodka. Razsodek je ostal nekje v neonskih napisih.

Življenje tira živeti... živeti v neonsko svetlobo... . Oči ne morejo pr- nesti tolike svetlobe. Slepí... žene v temo... in svetloba!?

\*\*\*\*\*

Kakor da se je spremenil, so ga mučile misli, ko je od nekje privrelo v pesem: Kje so tiste stezice... . Mladost je vstala pred njim iz spominov, če jih je sploh še imel. Zadišalo mu je po kuruznih žganih. Nekoč jih ni maral - preobjedel se jih je bil; - danes bi dal še tisti zadnji groš za žgance. Samo pod nos, da bi jih dal, da bi občutil njih vonj tudi na ustih! Stane ne verjame več v občutke srca. Preveč jih je bilo: neuslišanih, neizpolnjenih... . Zdaj več ne čuti življenja: vse je to kup mesa, ki ga lahko kupiš v mesnicah. Resda ni užitno to meso, zato sploh nima cene: zastonj je. Še zastonj ga nihče noče... . Preveč ima svojega! Tako danes misli Stane. Ko je hodil še po "stezicah" s koruznim žgancem v ustih, je bilo to meso neprecenljivo, ker je imelo še nekaj, kar mu je dajalo življenje. In zdaj ni več življenja! Neonske luči bleste... .

Odmeril je korak doli po Elizabetini cesti, kjer so se neonske luči najbolj kričavo izražale, doli, kjer ni spominov - v gnilobo mesa; ki se sveti izpod dveh reklamnih napisov pod čelom kot trohli les. Včasih ga je bilo strah tega trohlelega lesa. Mislil si je, da je gozd poln strahov, ko je še kot otroče pohajal po njem in opazoval to trohno. Plezati po kostanjih za polhi se ni bal, trohli les ga je strašil. Življenje mu je bil ustrahoval tudi ta trohli les: približal ga je bil vaškim pijancem, zanemarjenim krošnjarjem, ciganom, ki so se naseljevali ob gozdnih robovih. Zdaj čuti, da je sam tak cigan. Čuti se cigana, ker si je ukradel življenje. Da, sam si ga je ukradel!

Nekje iz dalje je vrel privid, ki ga je včasih imenoval življenje: šole je bilo konec, tudi matura je ostala za njim; dekle, ki jo je ljubil, se je izgubilo nekje daleč. Mati umira z njegovim imenom na ustih, v očeh se ji leskeče solza - zadnja solza ljubezni, ki je ni hotel vzeti, da bi mu bila življenje. Življenje? Da, mati mu ga je podarila: živel je zato, da bi on živel - živel srečno z nesrečo. Tudi ona ni bila srečna in vendar je živila. Živila je zanj in za koga zdaj on živi! Ph, za koga naj bi živel, ko še zase ne more. Stane ve, da mu ni vseeno, kadar pomisli na tisto materino solzo, ki je privrela tako živo na njenem pol mrtvem licu. Tako polna življenja! In on je zavrgel to solzno življenje, misleč, da ga bo najdel nekje v ozadju neonskih napisov. V začetku je mislil, da ga je najdel; potem je spoznal: ostalo je za menoj... .

Tudi samomor mu je takrat prišel na misel. Ne, ni ga mogel uresničiti, preveč mržnje je čutil do vsega, kar je srčaval, zrl v oči, kar ga je obdajalo in mu ruvalo mir ter mu dajalo misliti. Ne, premikajočim neonskim reklamam se ni mogel kar tako umakniti. Da bi napravil senzacijo in s svojim življenjem uničil vsaj še nekoliko življenj, tudi ni šlo prav. Razbil bi nekaj reklam, ki bi jih nadomestili z novimi. Nič ne bi škodoval. Ljudje so bili zanj samo reklame. Priznaval je sam sebi, da je on tudi takšna reklama, vendar brezkoristna. Bil je še samo smrtni napis, ki je tu pa tam koga opomnil - ne da bi to hotel - kako brezkoristno je življenje njegovega kova. To ga je pravzaprav jezilo. To je bilo, kar mu je dalo misliti in ga mučilo, ko je spoznal, da se utrujeni težko dvigne. Bil je truden od umiranja: smrt ga ni grabila za vrat, da bi ga zadavila; srce mu je ruvalo skozi goltanec.

Stane Zorn je zamahnil z roko, kot bi hotel odgnati to kresnico, ki se je neka-ko vse svetleje in bliže premikala k očem. Na vogalu Flinder St. in Elizabetine ceste se je ustavil, kot bi hotel pomisliti: kam bi usmeril svoj korak, kje bi pregnal to mučno misel, ki ga je hotela učiti o življenju. Na drugi strani ulice se je kamentito trdo izražala v svoji omrtvelosti železniška postaja.

(Nadaljevanje sledi.)

# Nasi zakladi

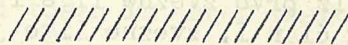
( Nadaljevanje )

Med pesmimi, ki govorijo o ž e n i t v i , je zanimiva simbolika svatovskih: "Rožice cvetijo" in "Lepa moja Mare". Obe govorita o nevesti. - Prvenstvo pa gre , brez dvoma, snubaški "Dober večer, dober večer". Živa dramatična slika! Naravnost pred seboj vidimo: snubce v nedeljskih oblekah, kako stopijo v hišo - častitljiv kmečki dom - ravno tako očeta in maber, ki sta navidez nekoliko rezervirana, v resnici pa prazniško razpoložena in vesela. Nujna rezerviranost samo povišuje slovestnost tega važnega trenutka, ko dajejo hčerko od doma. Kos stare kmečke tradicije se zrcali iz slovesnih trohejev. Vendar - kako se za vso to svečanostjo vsem smeje srce! Koliko prazniške židane volje leži v očetovem odzdravu:

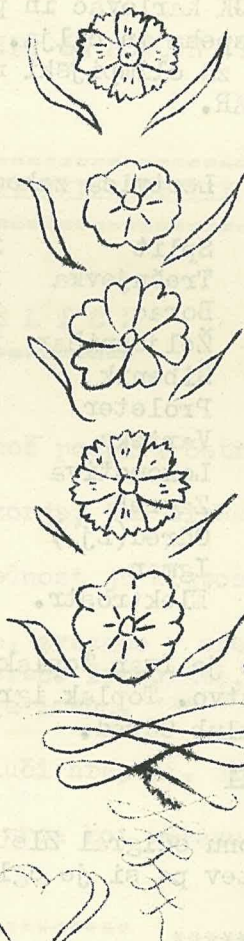
Moja volja bi že bila,  
pa za mam'co se ne ve!

Ali ga vidite, kako se zadovoljno smehlja stari očka, kako je snel ključ izza vrat, da stopi v klet po starine! In mati? Kakor pomlajena se suče pred ognjiščem, v svetlem svežem predpasniku! Hčerka - sramežljiva nevesta - pa čaka v izbi, da jo pokličejo med se; glasno ji bije srce... Nedosežno je pogojeno razpoloženje celega večer-

O z a k o n u poje narodna pesem po večini v zabavljivem tonu: humoristično, še večkrat satirično riše njegove senčne strani, Proza življenja, ki navadno nadomesti poezijo mlade ljubezni, odmeva tudi iz teh pesmi. Zato je malo stvari med njimi, ki imajo umetniško vrednost. Med najboljše spadajo tiste, v katerih je izražena tožba po mladosti, po minuli ljubezni in lepoti; tako zlasti elegija "Saj sem pravil mnogokrat".



**D**ober večer, dober večer,  
stari očka voščim vam!  
Al' mi daste, al' mi daste  
svojo hčerko al' pa ne?"  
"Moja volja bi že bila,  
pa za mam'co se ne ve."  
"Dober večer, dober večer,  
stara mam'ca voščim vam!  
Al' mi daste svojo hčerko,  
svojo hčerko al' pa ne?"  
"Moja volja bi že bila,  
pa za hčerko se ne ve."  
Hčerka pa je v izbi stala,  
zahvalila je Boga:  
"Hvaljen bodi, hvaljen bodi,  
zdaj pa zal'ga imam moža!"



**L**epa moja Mare,  
vesela mi bodi,  
kot si takrat bila,  
ko si venček vila.  
Prvega si vila  
od bele pšenice:  
tega si dar'vala  
svojmu drag'mu čačku.  
Drugega si vila  
od vinske trtice:  
tega si dar'vala sv  
svoji dragi majki.  
Tretjega si vila od  
od svojega poštenja:  
tega si dar'vala  
svojemu dragemu! -

\*\*\*

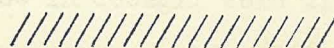
\*\*\*

**R**ožice cvetijo,  
bčelice letijo.  
Kam so mi letele?  
Micki v krilo sele.  
Kdo bo jih ogrebal?  
Lepi mladi Grega!

\*\*\*

**S**aj sem pravil mnogokrat,  
naj bo to za kratek čas!  
Ne oženi se,  
le počakaj na me,  
saj jaz pridem kmal' po te!  
Morala si se ženit,  
morala moža dobit'!  
zdaj imaš moža,  
pa si žalostna,  
jaz pa prost sem in vesel!  
Še stoji tam lipica,  
kjer sva skupaj rajala -  
tičice pojo,  
rožice cveto,  
a ljubezni več ne bo!

\*\*\*



REŠITEV MATEMATIČNE UGANKE iz julijske štev: Premesti vžigalico, ki sestavlja štev. sedem v prvem delu enčbe kot zadnja rimska ENA tako da z njo in iz pet narediš kvadratni koren iz ENE, ki je enak ENI na drugi strani znaka za enakost.

# Sport

## K O Š A R K A

Na letošnjem državnem prvenstvu v Jugoslaviji je Olympia (Ljubljana) zasluženost postala državni spomladanski prvak v košarki. Tudi v nadaljevanju ima največ možnosti za osvojitev državnega prvenstva.

Lestvica jugoslovanske košarkarske lige na tem prvenstvu je sledeča:

|                     |   |   |   |   |         |    |
|---------------------|---|---|---|---|---------|----|
| Olympia (Ljubljana) | 9 | 8 | 0 | 1 | 743:598 | 16 |
| Beograd             | 9 | 7 | 0 | 2 | 760:661 | 14 |
| Partizan (C.D.J.A.) | 9 | 5 | 1 | 2 | 711:659 | 13 |
| Zadar               | 9 | 3 | 2 | 4 | 684:700 | 8  |
| Radnički            | 9 | 4 | 0 | 5 | 575:606 | 8  |
| Sloboda             | 9 | 4 | 0 | 5 | 523:601 | 8  |
| Željezničar         | 9 | 3 | 1 | 5 | 636:633 | 7  |
| Ljubljana           | 9 | 3 | 0 | 6 | 664:670 | 6  |
| Proleter            | 9 | 3 | 0 | 6 | 588:674 | 6  |
| Crvena zvezda       | 9 | 2 | 0 | 7 | 618:701 | 4  |

## N O G O M E T

Na državnem nogometnem prvenstvu v Jugoslaviji je Crvena Zvezda že šestič osvojila državno prvenstvo v nogometu. Iz prve zvezne lige izpadata Sloboda iz Tuzle in Budućnost iz Titograda. Kot novi xx član I. zvezne lige je postal Split. (Glej lestv.)

Iz slovenske nogometne lige je postal slovenski prvak, Branik iz Maribora, resni kandidat za drugo zvezno ligo. Čakajo ga kvalifikacije s tremi enajstoricami: Sloboda iz Varaždina, Metalcem iz Zagreba, NGK Karlovac in prvakom zone Pulj: Reko. Braniku želimo kar največ uspeha do njegove uspeha in cilja.

V Rimu so bile že izžrebane skupine za olimpijski nogometni turnir. Jugoslavija igra v skupini z Bolgarijo, Turčijo in ZAR.

### Lestvica I. zvezne lige:

|             |    |    |   |    |       |    |
|-------------|----|----|---|----|-------|----|
| Crv. zvezda | 22 | 15 | 3 | 7  | 47:25 | 33 |
| Dinamo      | 22 | 14 | 4 | 4  | 48:20 | 32 |
| Partizan    | 22 | 11 | 5 | 6  | 49:29 | 27 |
| Vojvodina   | 22 | 10 | 7 | 5  | 36:22 | 27 |
| Hajduk      | 22 | 10 | 6 | 6  | 47:26 | 26 |
| Sarajevo    | 22 | 9  | 5 | 8  | 35:39 | 23 |
| Beograd     | 22 | 7  | 7 | 8  | 28:30 | 21 |
| Rijeka      | 22 | 7  | 4 | 11 | 30:52 | 18 |
| Radnički    | 22 | 7  | 7 | 10 | 31:38 | 17 |
| Veleš       | 22 | 5  | 7 | 10 | 27:39 | 17 |
| Sloboda     | 22 | 3  | 5 | 14 | 15:49 | 13 |
| Budučnost   | 22 | 0  | 4 | 14 | 16:39 | 12 |

### Lestvica zahodne II. zvez. lige:

|             |    |    |   |    |       |    |
|-------------|----|----|---|----|-------|----|
| Split       | 22 | 16 | 2 | 4  | 60:24 | 34 |
| Trešnjevka  | 22 | 13 | 3 | 6  | 43:29 | 29 |
| Borac       | 22 | 13 | 2 | 7  | 55:34 | 28 |
| Željezničar | 22 | 11 | 3 | 8  | 32:29 | 25 |
| Šibenik     | 22 | 11 | 2 | 9  | 44:35 | 24 |
| Proleter    | 22 | 9  | 4 | 9  | 39:40 | 22 |
| Varteks     | 22 | 8  | 5 | 9  | 30:41 | 21 |
| Lokomotiva  | 22 | 8  | 4 | 10 | 37:37 | 20 |
| Zagreb      | 22 | 8  | 3 | 11 | 46:54 | 19 |
| Odred(Lj.)  | 22 | 8  | 1 | 13 | 26:44 | 17 |
| Igman       | 22 | 6  | 2 | 14 | 32:46 | 14 |
| Elektrostr. | 22 | 4  | 3 | 15 | 22:53 | 11 |

Na državnem prvenstvu I. zvez. lige je Ivan Toplak (Slovenec) precej pripomogel, da je Crv. Zvezda odnesla državno prvenstvo. Toplak igra pri Crv. zvezdi že več let. Prej je igral za ljubljanski nogometni klub Odred.

## XXXXXXXXXXXX

V Novem mestu se je na novem stadionu odigral Zlet bratstva in enotnosti. Sodelovalo je nad 8.000 športnikov, prireditelj pa si je ogledalo okrog 15.000 ljudi.

\*\*\*\*\*

Škraba

Pogovor teče, kdo naj bi pel na skorajšnji otvoritvi Doma.

Prvi: X in Y lepo pojeta.

Drugi: Viš, ki sta pa že omoženi.

Prvi: Pa zato vseeno še vesta peti.

...

# Dr. Jurč KOČE

G.P.O. BOX 670  
PERTH - W.A.

\*\*\*\*\*  
\* SLOVENSKA TVRDKA \*  
\*\*\*\*\*

Še vedno je za vaše doma najlepše in najboljše, a za Vas najcenejše poslali domov darilni paket.

Čenik paketov, ki so carine p r o s t i , kakor tudi paketov s carino, ki pa ni prevelika, najdete v oktoberski številki "Misli in "Žaru". Sicer pa nam lahko pisete in Vam ga bomo poslali.

Obrnite se z zaupanjem na nas:

Ako želite pripeljati zeročenko, sorodnika ali prijatelja iz katerega koli kraja sveta v Avstralijo. Ravno tako, ko se želite izseliti;

Ako želite naročiti vozne karte za avione ali ladje po celem svetu;

Ako želite dobiti pravilen prevod Vaših spričeval in sploh vseh dokumentov;

Ako želite dobiti nasvet glede vprašanj, ki se nanašajo na Vas ali na Vaše sorodnike, tukaj ali v domovini (( polномоčja, testamenti itd. ));

Ako želite dobiti točen in dober angleško-slovenski ali slovensko-angleški slovar ( besednjak ).

ZASTOPNIK ZA VICTORIJO: MR. J. VAH, 2 KODRE ST., ST. ALBANS, VIC. TEL: 65-9378

ZASTOPNIK ZA N. S. W. : MR. R. OLIP, 65 MONCUR ST., WOOLLAHRA, SYDNEY, N. S. W.  
TEL: FB-4806

=====

DOMISLICE

=====

\*\*\*Žena podpira tri vogale hiše, mož podpira četrtega in - ženo. \*\*\*

\*\*\*Čim ožje je človeku duševno obzorje, tem širša je osebna razdražljivost.\*\*\*  
(Mencinger)

\*\*\*Vednost je moč in imovina, nevednost je slabost in najhujša potrata imovine.\*\*\*  
(Mencinger)

\*\*\*Posameznik je ud velike družine, zvezane v sreči in nesreči. Zanj živet, zanj trpeti, nji - ako treba - svojo srečo žrtvovati, to si šteje v dolžnost. Kdor ne misli tako, ta ni vreden človeškega imena. \*\*\*  
(Stritar)

\*\*\*Tak je človek: po resnici, po luči hrepni, ako mu zasveti, bole ga oči.\*\*\*  
(Stritar)

\*\*\*Nič bolj ne dirne občutljivega srca kot nerazumevanje njegove velikodušnosti.\*\*\*  
(Balzac)

\*\*\*\*\*

MORDA VAS ZANIMA? V Avstraliji je pivo ljudska pijača števil. 1. Zanima nas od kod in od kdaj izhaja hmelj kot eden izmed glavnih pridatkov piva. Kolikor vemo je znan že najmanj tisoč let. Finci in baltiški narodi pa so bili prvi, ki so to divjo rastlino uporabljali za izdelovanje te pijače in dosegli zelo živahne učinke z njo.

KAKŠNO STAROST DOŽIVLJAJO ŽIVALI? Kiti 150 let, seveda če jih ne ulovijo ali ne pobijejo; sloni, želve, krapi in ščuke ter papige 70 - 100 let; nosorog ali lev 35 - 40 let; kokoš do 30 let. Seveda to je prevelika starost za kokoš. Naše kuharice jih bi morale potem odkuhavati. menda tudi, vsaj polovico kokože starosti, zato ima kokoš odmerjeno življenje.

Morda želite vpoklicati v Avstralijo svojce ter zanje plačati prevoz? Potem se lahko obrnete na naš POTOVALNI URAD

**ODRA**

6a Elisabeth St.  
MELBOURNE C. 1  
Telefon: MF 6178;  
zvečer: JJ 2630

\*\*\*

PRODAJA LETALSKIH IN LADIJSKIH TER ŽELEZNIŠKIH POTNIH LISTKOV ZA VSE DELE SVETA.\*  
DIREKTNI LETALSKI PRVOZ IZ JUGOSLAVIJE V AVSTRALIJO ZA GOTOVINO ALI POGOJNO ODPLAČ.  
\* POJASNILA V ZVEZI S POTOVALNIM, POTNIMI DOKUMENTI IN PRINOSU DENARJA!

POZOR!

POZOR!

POZOR!

# TISKARNA-Špacapan

VAM LAHKO IZDELA VSAKOVRSTNA TISKARSKA DELA: TISK računov, vsakovrstnih blokov, naslove tvrdk - na ovitkih in pismih -, najrazličnejše vizitke, poročna označila itd. itd.....

Naslov: 171 Nicholson St.  
EAST BRUNSWICK

Telefon: FW 6110  
Tram. post.: 24

## EDEN REAL ESTATE CO.

Če prodajate ali kupujete zemljišče ali hišo, obrnite se na to poznano tvrdko, v kateri je tudi naš slovenski zastopnik, s katerim lahko tudi pri tem poslu domače kramljate. V času uradnih ur se obrnite na 4 PASCOE VALE RD. - MOONE PONDS, tel. šte. 37 5104 in zahtevajte MAKS HARTMANA. Po uradnih urah se za vse informacije obrnite na: 36-6434!

K  
R  
O  
J  
A  
Š  
K  
I

*A. Matulaj*  
64 Spencley St., CLIFTON HILL

Izdelujemo vse vrste oblek in plaščev po zadnji modi. Posebno se priporočamo za poročne obleke. V zalogi imamo veliko izbiro čevljev in perila....

CENE PRI NAS SO ZMERNE! Tel.: JW 3678

*Salon*

Pri nas lahko v SLOVENŠČINI OBRAZLOŽITE, kakšne vrste pričeske želite. TRAJNO KODRANJE LAS Z NAJMODERNEJŠIMI SREDSTVI!!!!!!

*"Ann Phill" BEAUTY Salon*

165 Sydney Rd., COBURG; tel.: FM 2288

Do nas Vas pripelje tramvaj šte. 19, 20 ali 21  
TRAM STOP 34

STROKOVNI NASVETI BREZPLAČNI!  
PRIDITE, ZADOVOLJNI BOSTE!

CONTINENTAL SMALL GOODS

*John Hojnik*

213 St. Georges Rd. FITZROY

VAM NUDI NAJRAZLIČNEJŠE MESNE IZDELKE:

hrenovke, kranjske klobase in specialitete kot Strassburger, galic, liberwurst itd., itd., itd.,....

Obiščite nas in se prepričajte z NAŠIMI KVALITETNIMI IZDELKI!

Klicite po telefonu: JW 6656

*Oglasujte v "Vestnik"*

CENE OGLASOV:

- Na celi strani ..... £ 4
- Polovica strani ..... £ 2
- Četrtnina strani ..... £ 1
- Standard oglas ..... £ 0/12/-

PRIPOROČAMO SE V BODOČE!

DOPISUJTE V

"VESTNIK"!

KATOLIŠKA KARITATIVNA USTANOVA SV. VINCENCIJA

( Vincencijeva konferenca )

je za novonaseljence odprla v mestu:

*Migrant Enquiry Centre*

585 Little Collins St. Melbourne

Pisarna je odprta vsak ponedeljek od 7 - 9 ure zvečer. Nudi brezplačne nasvete in pomoč v vseh zadevah!

Tel.: MB 6258

\*\*\*\*\*

Vestnik je enomesečnik. Izdaja ga SKM kot glasilo Zveze slovenskih klubov. Ilustracije opremlja akademski slikar Franc Benko, 109 Park St., Moone Ponds, Vic. Tiskarska dela opravlja Stanko Hartman, 153 Essex St., Pascoe Vale, Vic. Rokopise pošiljajte na Upravo kluba.

\*\*\*\*\*